

# 圣观自在菩萨功德赞

宋西天三藏朝奉大夫传法大师施护奉诏译



南無本師釋迦牟尼佛

## 说明

本简体注音版《圣观自在菩萨功德赞》电子书，根据《乾隆大藏经》宋元入藏诸大小乘经，第1071部，宋西天三藏朝奉大夫传法大师施护奉诏译《圣观自在菩萨功德赞》原藏影印本校正注音；《大悲咒》及《礼观音文》根据弘化社“日诵经咒选录”校正注音。

本电子书是免费结缘品，特此说明。

仁慧草堂

二〇一八年十一月



扫码关注仁慧草堂微信公众号



南無千手千眼大慈大悲觀世音自在菩薩摩訶薩

shèngguān zì zài pú sà gōng dé zàn

# 圣观自在菩萨功德赞

sòng xī tiānsānzàngcháofèng dà fū shì hóng  
宋西天三藏朝奉大夫试鸿

lú qīngchuán fǎ dà shī shī hù fèngzhào yì<sup>1</sup>  
庐卿传法大师施护奉诏译<sup>1</sup>

guī mìng zuì shèng guān zì zài	mǎn yuè miào xiàng lián huā shēng
归命最圣观自在	满月妙相莲华生
néng yǐ wú wèi shī yǒu qíng	wǒ jīn chēng zàn bǐ gōng dé
能以无畏施有情	我今称赞彼功德
yī qiè shàn fǎ xī jù zú	dǐng dài zhū fó dà zhì guān
一切善法悉具足	顶戴诸佛大智冠
fú huì zhuāng yán zuì shàng zūn	shì gù guī mìng lián huā shǒu
福慧庄严最上尊	是故归命莲华手
liǎng jiá yuán mǎn hóng bái sè	bí xiàng xiū zhí miào duān yán
两颊圆满红白色	鼻相修直妙端严
chǐ rú kē xuě mì fù qí	sì yá píng zhèng ér jù zú
齿如珂雪密复齐	四牙平正而具足
fàn yīn qīng xiǎng fù shēn miào	yī qiè wén zhě shēng ài xīn
梵音清响复深妙	一切闻者生爱心
fán suǒ xuān shuō zhòng yǔ yán	róu hé shàn shùn ér gān měi
凡所宣说众语言	柔和善顺而甘美
cháng yǐ dà bēi fāng biàn lì	jiù dù yī qiè kǔ zhòng shēng
常以大悲方便力	救度一切苦众生
zì lì lì tā zhòng dǎo shī	shì gù guī mìng lián huā shǒu
自利利他众导师	是故归命莲华手
shuāng méi tóng bǐ chū shēng yuè	shēn xiàng yóu rú zhēn zǐ jīn
双眉同彼初生月	身相犹如真紫金
zhòng bǎo wéi mán yǐ zhuāng yán	yī qiè jiàn zhě wú yàn zú
众宝为鬘以庄严	一切见者无厌足
fū lù pí yī ér wéi zuò	zuì shàng zì zài zhòng zhōng zūn
敷鹿皮衣而为座	最上自在众中尊
shēn zhū xiàng fēn xī zhōu yuán	shì gù guī mìng lián huā shǒu
身诸相分悉圆周	是故归命莲华手

<sup>1</sup> 丽藏：西天译经三藏朝奉大夫试鸿庐卿传法大师臣施护奉诏译

shàng miào xì dié wéi luò yè mó ní zhū bǎo zuò ěr huán  
上 妙 细 氎 为 络 腋 摩 尼 珠 宝 作 耳 环  
shì chū shì bǎo suǒ zhuāng yán zuì shàng zì zài zuì zūn shèng  
世 出 世 宝 所 庄 严 最 上 自 在 最 尊 胜  
zhū shàn gōng dé jiē mǎn zú yī qiè shì jiān dà fǎ zhǔ  
诸 善 功 德 皆 满 足 一 切 世 间 大 法 主  
néng kāi zhǒng zhǒng fāng biàn mén shì gù guī mìng lián huā shǒu  
能 开 种 种 方 便 门 是 故 归 命 莲 华 手  
zuì yè zhòng shēng wēi chén shù wú liàng jié lái chù lún huí  
罪 业 众 生 微 尘 数 无 量 劫 来 处 轮 回  
pú sà cháng shēng fāng biàn xīn huà dù xī lìng guī zhì jù  
菩 萨 常 生 方 便 心 化 度 悉 令 归 智 聚  
fàng cí bēi guāng zhào yī qiè yǐ zuì shàng fǎ shī zhòng shēng  
放 慈 悲 光 照 一 切 以 最 上 法 施 众 生  
pǔ lìng yǒu qíng zhèng pú tí shì gù guī mìng lián huā shǒu  
普 令 有 情 证 菩 提 是 故 归 命 莲 华 手  
suǒ yǒu ā bí dà dì yù pú sà cí bēi wǎng xiàn shēn  
所 有 阿 鼻 大 地 狱 菩 萨 慈 悲 往 现 身  
pò huài bǐ qù xī wú yú yán mó yù zú shēng jīng bù  
破 坏 彼 趣 悉 无 余 阎 摩 狱 卒 生 惊 怖  
bǐ zhū yè bào zhòng shēng lèi xián jiē lí kǔ zuì xiāo<sup>2</sup> chú  
彼 诸 业 报 众 生 类 咸 皆 离 苦 罪 消<sup>2</sup> 除  
è qù néng yǐ zhì huǒ fén shì gù guī mìng lián huā shǒu  
恶 趣 能 以 智 火 焚 是 故 归 命 莲 华 手  
jù zú bēi zhì xíng yuàn lì yù sè jiè zhōng jiē xiàn shēn  
具 足 悲 智 行 愿 力 欲 色 界 中 皆 现 身  
yú fǎ zì zài lì qún shēng yán mó juàn shǔ xī huān xǐ  
于 法 自 在 利 群 生 阎 摩 眷 属 悉 欢 喜  
pò huài yī qiè zuì yè jìng lìng zhū kǔ nǎo bú fù shēng  
破 坏 一 切 罪 业 境 令 诸 苦 恼 不 复 生  
yǒu qíng lí kǔ dé qīng liáng shì gù guī mìng lián huā shǒu  
有 情 离 苦 得 清 凉 是 故 归 命 莲 华 手  
wǒ jīn chēng zàn dà shèng zhě zuì shàng sè xiàng wú děng lún  
我 今 称 赞 大 圣 者 最 上 色 相 无 等 伦  
wú ài zì zài sān jiè zūn pǔ shī zhòng shēng wú suǒ wèi  
无 碍 自 在 三 界 尊 普 施 众 生 无 所 畏

<sup>2</sup> 丽藏：销

dù tuō yǒu qíng chū kǔ hǎi duàn bǐ sān dú fán nǎo gēn  
度脱有情出苦海 断彼三毒烦恼根

xián lìng dé zhù ān lè zhōng shì gù guī mìng lián huā shǒu  
咸令得住安乐中 是故归命莲华手

suǒ yǒu yī qiè è guǐ zhòng zhēn yān dà fù jí chòu máo  
所有一切饿鬼众 针咽大腹及鼻毛

rú shì děng lèi shù shèn duō zhòu yè shòu bǐ jī kě kǔ  
如是等类数甚多 昼夜受彼饥渴苦

yóu bǐ jī kě huǒ suǒ bī hù xiāng tūn dàn kǔ nǎo shēng  
由彼饥渴火所逼 互相吞噉苦恼生

pú sà bēi yuàn lì suǒ chí wǎng bǐ xiàn shēn ér jiù jì  
菩萨悲愿力所持 往彼现身而救济

xiān huà zhǒng zhǒng měi yǐn shí gè gè lìng bǎo yì shēn zhī  
先化种种美饮食 各各令饱益身腴

fù wèi xuān shuō zhèng fǎ mén yī qiè dé lí zhū kǔ nǎo  
复为宣说正法门 一切得离诸苦恼

pú sà bēi zhì fāng biàn lì néng rù yī qiè qù lèi zhōng  
菩萨悲智方便力 能入一切趣类中

lì xíng tóng shì shè yǒu qíng shì gù guī mìng lián huā shǒu  
利行同事摄有情 是故归命莲华手

shēn yǒu dà mó ní zhū bǎo cháng chū jìng miào zhòng guāng míng  
身有大摩尼珠宝 常出净妙众光明

pǔ zhào shì jiān zhū àn míng yǐng bì rì yuè ér bú xiàn  
普照世间诸暗暝 映蔽日月而不现

suǒ yǒu yè chā luó chà děng méng guāng zhào zhě xī guī yī  
所有夜叉罗刹等 蒙光照者悉归依

guān zhòng shēng xīn lìng duàn yí shì gù guī mìng lián huā shǒu  
观众生心令断疑 是故归命莲华手

dà lì ā xiū luó wáng zhòng dòu zhēng yǒng měng ér nán tiáo  
大力阿修罗王众 斗诤勇猛而难调

pú sà yì xiàn bǐ qù zhōng fāng biàn shuō fǎ ér huà dù  
菩萨亦现彼趣中 方便说法而化度

bǐ wén fǎ yǐ duàn yí huò gè gè shēng yú cí shàn xīn  
彼闻法已断疑惑 各各生于慈善心

néng shī zuì shàng miào fǎ mén shì gù guī mìng lián huā shǒu  
能施最上妙法门 是故归命莲华手

pú sà céng yóu zhū tiān jiè rù yī miào huán tiān zǐ gōng  
菩萨曾游诸天界 入一妙环天子宫

suí shùn fāng biàn kāi huà mén      bǐ tiān xī wú zhū<sup>3</sup> suǒ shī  
随 顺 方 便 开 化 门      彼 天 悉 无 诸<sup>3</sup> 所 施  
shì shí tiān zǐ shēng kǔ nǎo      pú sà jí wéi xiàn zhēn cái  
是 时 天 子 生 苦 恼      菩 萨 即 为 现 珍 财  
lìng bǐ tiān zǐ mǎn shī xīn      shì gù guī mìng lián huā shǒu  
令 彼 天 子 满 施 心      是 故 归 命 莲 华 手  
suǒ yǒu yī qiè tān yù zhě      cháng wéi fán nǎo huǒ suǒ shāo  
所 有 一 切 贪 欲 者      常 为 烦 恼 火 所 烧  
dé jiàn pú sà shàn wēi róng      jí néng huí xīn sī zhèng fǎ  
得 见 菩 萨 善 威 容      即 能 回 心 思 正 法  
shì jiān tān chēn chī shèng zhě      gōng jìng dǐng lǐ dà shèng zūn  
世 间 贪 瞋 痴 盛 者      恭 敬 顶 礼 大 圣 尊  
sān dú fán nǎo huò xiāo chú      shì gù guī mìng lián huā shǒu  
三 毒 烦 恼 获 销 除      是 故 归 命 莲 华 手  
zhòng shēng jiè fèn wú biān jì      kūn chóng lóu yǐ shù wú qióng  
众 生 界 分 无 边 际      蛄 虫 蝼 蚁 数 无 穷  
pú sà yì yǐ cí bēi xīn      chù chù fāng biàn ér huà dù  
菩 萨 亦 以 慈 悲 心      处 处 方 便 而 化 度  
shì jiān huò shí zhí jī jǐn      jí biàn suǒ shí jì qún shēng  
世 间 或 时 值 饥 谨      即 变 所 食 济 群 生  
xián lìng xī bǐ jī kě xīn      shì gù guī mìng lián huā shǒu  
咸 令 息 彼 饥 渴 心      是 故 归 命 莲 华 手  
ruò jiàn zhòng shēng chū dà hǎi      chuán<sup>4</sup> fá pò huài yù piāo chén  
若 见 众 生 处 大 海      船<sup>4</sup> 筏 破 坏 欲 漂 沉  
pú sà cí bēi xiàn mǎ shēn      lìng qí pān fù ér dé dù  
菩 萨 慈 悲 现 马 身      令 其 攀 附 而 得 渡  
zhòngshēngchéngchuán<sup>5</sup> zài dà hǎi      pú sà suí yì shǐ qí fēng  
众 生 乘 船<sup>5</sup> 在 大 海      菩 萨 随 意 使 其 风  
ruò shùn ruò nì jì zhòng shēng      xián lìng yuǎn lí zhū bù wèi  
若 顺 若 逆 济 众 生      咸 令 远 离 诸 怖 畏  
pú sà yǐ lí sān jiè kǔ      yuán mǎn sān mó dì fǎ mén  
菩 萨 已 离 三 界 苦      圆 满 三 摩 地 法 门  
fù néng shè huà zhū yǒu qíng      shù děng xū kōng wú biān jì  
复 能 摄 化 诸 有 情      数 等 虚 空 无 边 际

<sup>3</sup> 丽藏：诸；永乐北藏及龙藏：譖；校勘：诸

<sup>4</sup> 丽藏：舡

<sup>5</sup> 丽藏：舡

pú sà yǐ lí zhǒng zhǒng bù suǒ wèi luó chà zhū bù duō  
菩 萨 已 离 种 种 怖 所 谓 罗 刹 诸 部 多  
bì shè zuǒ jí ná jí ní xié mí yī qiè è guǐ zhòng  
必 舍 左 及 拏 吉 泥 邪 迷 一 切 恶 鬼 众  
dà shuǐ dà huǒ bìng dào zéi hǔ láng chóng shòu jí dāo bīng  
大 水 大 火 并 盗 贼 虎 狼 虫 兽 及 刀 兵  
jí bìng dú yào yǔ xié míng jí zhì wáng xíng jìn fù děng  
疾 病 毒 药 与 邪 明 及 至 王 刑 禁 缚 等  
pú sà zì dé yuǎn lí yǐ ér fù wèi bǐ zhū zhòng shēng  
菩 萨 自 得 远 离 已 而 复 为 彼 诸 众 生  
zì lì lì tā dà dǎo shī zuì shàng dà bēi wú wèi zhě  
自 利 利 他 大 导 师 最 上 大 悲 无 畏 者  
pú sà yǐ jù zhū fàn xíng rú bái yuè fēn zhào shì jiān  
菩 萨 已 具 诸 梵 行 如 白 月 分 照 世 间  
rén tiān chēng zàn dà shèng zūn shì wéi zuì shàng zhēn fàn xíng  
人 天 称 赞 大 圣 尊 是 为 最 上 真 梵 行  
pú sà cháng zhù sān mó dì wú biān gōng dé wéi suǒ yī  
菩 萨 常 住 三 摩 地 无 边 功 德 为 所 依  
suí shùn fāng biàn xiàn suǒ jū bǔ tuó luò shān wéi zhù zhǐ  
随 顺 方 便 现 所 居 补 陀 落 山 为 住 止  
qí shān gāo guǎng fù shū miào zhǒngzhǒngzhēnbǎo yǐ zhuāngyán  
其 山 高 广 复 殊 妙 种 种 珍 宝 以 庄 严  
bǐ yǒu bǎo shù shù shèn duō dī luó jiā jí zhān bō děng  
彼 有 宝 树 数 甚 多 低 罗 迦 及 瞻 波 等  
yǒu zhū yì niǎo zhǐ qí shàng cháng chū qīng jìng miào hǎo yīn  
有 诸 异 鸟 止 其 上 常 出 清 净 妙 好 音  
rú shì zhuāng yán shèng suǒ jū lǐ jìng zhān yǎng ér huò fú  
如 是 庄 严 圣 所 居 礼 敬 瞻 仰 而 获 福  
jù wěi luō bìng pō lū nǎi jí bǐ yán mó děng sān tiān  
俱 尾 啰 并 嚩 嚧 乃 及 彼 阎 摩 等 三 天  
qián tà pó wáng xiū luó wáng yè chā wáng jí zhū lóng wáng<sup>6</sup>  
乾 闥 婆 王 修 罗 王 夜 叉 王 及 诸 龙 王<sup>6</sup>  
nǎi zhì bù duō děng zhū lèi ruò tiān ruò shén yī qiè wáng  
乃 至 部 多 等 诸 类 若 天 若 神 一 切 王  
zhòu yè gè shēng gōng jìng xīn guī yī chēng zàn zhēn shèng zhě  
昼 夜 各 生 恭 敬 心 归 依 称 赞 真 圣 者

<sup>6</sup> 丽藏：主

bǐ děng rú shì chēng zàn yǐ yī qiè suǒ yù jiē suí xīn  
彼等如是称赞已 一切所欲皆随心  
dà fù kuài lè shòu mìng cháng yǒng měng jīng jìn jù wēi dé  
大富快乐寿命长 勇猛精进具威德  
xī chú wú liàng zhū kǔ nǎo mèng zhōng bù wèi yì bù shēng  
息除无量诸苦恼 梦中怖畏亦不生  
nǎi zhì shòu mìng yù zhōng shí pú sà xiàn shēn ér ān wèi  
乃至寿命欲终时 菩萨现身而安慰  
shèng guān zì zài gōng dé hǎi wú liàng wú biān wú yǒu qióng  
圣观自在功德海 无量无边无有穷  
jiǎ yǐ bǎi shé qiān jié zhōng chēng yáng zàn tàn bù néng jìn  
假以百舌千劫中 称扬赞叹不能尽

圣观自在菩萨功德赞

dà bēi zhòu  
大悲咒

(精持十五遍)

ná mó hē là dá nà duō là yè yē ná mó ā lì yē pó lú jié  
南無.喝囉怛那.哆囉夜耶<sup>一</sup> 南無.阿唎耶<sup>二</sup> 婆盧羯

dì shuò bō là yē pú tí sà duǒ pó yē mó hē sà duǒ pó yē  
帝.爍鉢囉耶<sup>三</sup> 菩提薩埵婆耶<sup>四</sup> 摩訶薩埵婆耶<sup>五</sup>

mó hē jiā lú ní jiā yē ān sà pó là fá yè shù dá nà dá xiè  
摩訶迦盧尼迦耶<sup>六</sup> 唵<sup>七</sup> 薩皤囉罰曳<sup>八</sup> 數怛那怛寫

ná mó xī jí lì duǒ yī méng ā lì yē pó lú jí dì shì fó  
九 南無.悉吉唵埵.伊蒙阿唎耶<sup>十</sup> 婆盧吉帝.室佛

là léng tuó pó ná mó nà là jīn chí xī lì mó hē pó duō shā miē  
囉楞馱婆<sup>十一</sup> 南無.那囉謹墀<sup>十二</sup> 醯唎摩訶.皤哆沙咩

sà pó ā tuō dòu shū péng ā shì yùn sà pó sà duō nà mó pó  
十三 薩婆阿他.豆輸朋<sup>十四</sup> 阿逝孕<sup>十五</sup> 薩婆薩哆.那摩婆

sà duō nà mó pó qié mó fá tè dòu dá zhí tā ān ā pó lú  
薩哆.那摩婆伽<sup>十六</sup> 摩罰特豆<sup>十七</sup> 怛姪他<sup>十八</sup> 唵阿婆盧

xī lú jiā dì jiā luó dì yí xī lì mó hē pú tí sà duǒ  
醯<sup>十九</sup> 盧迦帝<sup>二十</sup> 迦羅帝<sup>二十一</sup> 夷醯唎<sup>二十二</sup> 摩訶菩提薩埵<sup>二十三</sup>

sà pó sà pó mó là mó là mó xī mó xī lì tuó yùn jù lú  
薩婆薩婆<sup>二十四</sup> 摩囉摩囉<sup>二十五</sup> 摩醯摩醯.唎馱孕<sup>二十六</sup> 俱盧

jù lú jié méng dù lú dù lú fá shé yē dì mó hē fá shé yē  
俱盧.羯曩<sup>二十七</sup> 度盧度盧.罰闍耶帝<sup>二十八</sup> 摩訶罰闍耶

dì tuó là tuó là dì lì ní shì fó là yē zhē là zhē là  
帝<sup>二十九</sup> 陀囉陀囉<sup>三十</sup> 地唎尼<sup>三十一</sup> 室佛囉耶<sup>三十二</sup> 遮囉遮囉

mó mó fá mó là mù dì lì yī xī yí xī shì nà shì nà  
三十三 摩摩罰摩囉<sup>三十四</sup> 穆帝隸<sup>三十五</sup> 伊醯移醯<sup>三十六</sup> 室那室那

ā là shēn fó là shè lì fá shā fá shēn fó là shě yē hū  
三十七 阿囉嚩.佛囉舍利<sup>三十八</sup> 罰沙罰嚩<sup>三十九</sup> 佛囉舍耶<sup>四十</sup> 呼

lú hū lú mó là hū lú hū lú xī lì suō là suō là xī lì  
盧呼盧摩囉<sup>四十一</sup> 呼盧呼盧醯唎<sup>四十二</sup> 娑囉娑囉<sup>四十三</sup> 悉唎

xī lì sū lú sū lú pú tí yè pú tí yè pú tuó yè pú tuó  
悉唎<sup>四十四</sup> 蘇嚩蘇嚩<sup>四十五</sup> 菩提夜.菩提夜<sup>四十六</sup> 菩馱夜.菩馱

yè mí dì lì yè nà là jīn chí dì lì sè ní nà bō yè  
夜<sub>七</sub><sup>四十</sup> 彌帝利夜<sub>八</sub><sup>四十</sup> 那囉謹墀<sub>九</sub><sup>四十</sup> 地唎瑟尼那<sub>十</sub><sup>五十</sup> 波夜

mó nà suō pó hē xī tuó yè suō pó hē mó hē xī tuó yè  
摩那<sub>二</sub><sup>五十</sup> 娑婆訶<sub>二</sub><sup>五十</sup> 悉陀夜<sub>三</sub><sup>五十</sup> 娑婆訶<sub>四</sub><sup>五十</sup> 摩訶悉陀夜

suō pó hē xī tuó yù yì shì pó là yè suō pó hē nà  
五<sub>五</sub> 娑婆訶<sub>六</sub><sup>五十</sup> 悉陀喻藝<sub>七</sub><sup>五十</sup> 室皤囉夜<sub>八</sub><sup>五十</sup> 娑婆訶<sub>九</sub><sup>五十</sup> 那

là jīn chí suō pó hē mó là nà là suō pó hē xī là sēng  
囉謹墀<sub>十</sub><sup>六十</sup> 娑婆訶<sub>十一</sub><sup>六十</sup> 摩囉那囉<sub>十二</sub><sup>六十</sup> 娑婆訶<sub>十三</sub><sup>六十</sup> 悉囉僧。

ā mù qié yē suō pó hē suō pó mó hē ā xī tuó yē suō pó  
阿穆佉耶<sub>十四</sub><sup>六十</sup> 娑婆訶<sub>十五</sub><sup>六十</sup> 娑婆摩訶。阿悉陀耶<sub>十六</sub><sup>六十</sup> 娑婆

hē zhě jí là ā xī tuó yè suō pó hē bō tuó mó jié xī tuó  
訶<sub>十七</sub><sup>六十</sup> 者吉囉。阿悉陀夜<sub>十八</sub><sup>六十</sup> 娑婆訶<sub>十九</sub><sup>六十</sup> 波陀摩。羯悉陀

yè suō pó hē nà là jīn chí pó qié là yē suō pó hē mó  
夜<sub>二十</sub><sup>七十</sup> 娑婆訶<sub>二十一</sub><sup>七十</sup> 那囉謹墀。皤伽囉耶<sub>二十二</sub><sup>七十</sup> 娑婆訶<sub>二十三</sub><sup>七十</sup> 摩

pó lì shèng jié là yè suō pó hē nán mó hē là dá nà duō là  
婆利。勝羯囉夜<sub>二十四</sub><sup>七十</sup> 娑婆訶<sub>二十五</sub><sup>七十</sup> 南無。喝囉怛那。哆囉

yè yē nán mó ā lì yē pó lú jí dì shuò pó là yè suō  
夜耶<sub>二十六</sub><sup>七十</sup> 南無。阿唎耶<sub>二十七</sub><sup>七十</sup> 婆盧吉帝<sub>二十八</sub><sup>七十</sup> 爍皤囉夜<sub>二十九</sub><sup>七十</sup> 娑

pó hē ān xī diàn dū màn duō là bá tuó yē suō pó hē  
婆訶<sub>三十</sub><sup>八十</sup> 唵。悉殿都<sub>三十一</sub><sup>八十</sup> 漫哆囉<sub>三十二</sub><sup>八十</sup> 跋駄耶<sub>三十三</sub><sup>八十</sup> 娑婆訶<sub>三十四</sub><sup>八十</sup>

(注：本咒咒文根据弘化社《日诵经典选录》中的 84 句“大悲咒”校正并注音。)

zàn guān yīn wén  
赞观音文

ná mó guò qù zhèng fǎ míng rú lái xiànciánguān shì yīn pú sà  
南無过去正法明如来。现前观世音菩萨。

chéngmiào gōng dé jù dà cí bēi yú yī shēn xīn xiànciānshǒuyǎn  
成妙功德，具大慈悲。于一身心，现千手眼，

zhào jiàn fǎ jiè hù chí zhòng shēng lìng fā guǎng dà dào xīn jiào chí  
照见法界，护持众生。令发广大道心，教持

yuánmǎnshénzhòu yǒng lí è dào dé shēng fó qián wú jiànzhòng  
圆满神咒。永离恶道，得生佛前。无间重

qiān chánshēn è jí mò néng jiù jì xī shǐ xiāochú sān mèi biàn  
愆，缠身恶疾，莫能救济，悉使消除。三昧辩

cái xiànshēng qiú yuàn xián lìng guǒ suì jué dìng wú yí néng shǐ sù  
才，现生求愿，咸令果遂，决定无疑。能使速

huò sān shèng zǎo dēng fó dì wēi shén zhī lì tàn mò néng qióng  
获三乘，早登佛地。威神之力，叹莫能穷。

gù wǒ yī xīn guī mìng dǐng lǐ  
故我一心归命顶礼。

（此《赞观音文》当合掌对圣像读。）

（读毕，至诚顶礼千手千眼大慈大悲观世音自在菩萨摩訶萨  
三十二拜。）

lǐ guān yīn wén  
礼观音文

sòng dà huì zōng gǎo chán shī  
宋·大慧宗杲禅师

qīng jìng sān yè yī xīn wǔ tǐ tóu dì guī yī nán mó shí fāng cí  
清净三业，一心五体投地，归依南無十方慈

fù guǎng dà líng gǎn guān shì yīn pú sà  
父广大灵感观世音菩萨。

wǒ wén pú sà cóng wén sī xiū rù sān mó dì dé èr suí  
我闻菩萨，从闻思修，入三摩地，得二随

shùn sì bù sī yì shí sì wú wèi shí jiǔ shuō fǎ qī nán èr qiú  
顺，四不思议，十四无畏，十九说法，七难二求，

sān shí èr yìng wú liàng gōng dé xīng dà wēi lì fā dà shì yuàn  
三十二应，无量功德，兴大威力，发大誓愿，

tóng liú jiǔ jiè liù dào sì shēng shēng sǐ qù zhōng xīng bǎi qiān wàn  
同流九界，六道四生，生死趣中，兴百千万

yì wú liàng héng hé shā jié shù shàn xíng fāng biàn jiù dù bá jì yī qiè  
亿无量恒河沙劫数，善行方便，救度拔济一切

zhòng shēng wú yǒu xiū xī wǒ jīn āi qiú bì cì jiā pī  
众生，无有休息。我今哀求，必赐加被。

fú niàn sù shēng qìng xìng dé yù fó shèng shēn kǔ  
伏念（某甲），夙生庆幸，得遇佛乘，身苦

chényuán xīn duō sǎn luàn shēn suī chū jiā xīn bù rǎn dào  
尘缘，心多散乱（若出家者改为身虽出家，心不染道），

yú chī xié jiàn zhū gēn hūn sè nèi wài jīng shū suī yú xí xué zhāng  
愚痴邪见，诸根昏塞，内外经书，虽于习学，章

jù miào lǐ wú suǒ tōng xiǎo yòu kǒng fú lì qiǎn bó shòu mìng bù  
句妙理，无所通晓。又恐福力浅薄，寿命不

cháng tú dé rén shēn tú rù kōng mén xū shēng làng sǐ  
长，徒得人身（若出家者改为徒入空门），虚生浪死。

wǒ jīn xǐ xīn qì xuè qǐ sāng tóu chéng zhōng rì jìng yè cún xiǎng  
我今洗心泣血，稽颡投诚，终日竟夜，存想

shèng róng shòu chí shèng hào lǐ bài shèng xiàng wéi yuàn pú sà  
圣容，受持圣号，礼拜圣像。惟愿菩萨，

tiān ěr wén shēng bēi xīn jiù kǔ lián mǐn jiā pī fàng dà shén guāng  
天耳闻声，悲心救苦，怜愍加被，放大神光，

zhào wǒ shēn xīn      qīng dà gān lù      guàn wǒ dǐng mén      dàng dí lěi shì  
照我身心，倾大甘露，灌我顶门。荡涤累世  
yuàn qiān      xǐ jié qiān shēng zuì gòu      shēn xīn qīng jìng      mó zhàng xiāo chú  
怨愆，洗洁千生罪垢。身心清净，魔障消除。  
zhòu yè zhī jiān      zuò wò zhī zhōng      guān jiàn pú sà      fàng dà shén guāng  
昼夜之间，坐卧之中，观见菩萨，放大神光，  
kāi wǒ huì xìng      shǐ wǒ      jí shí shéntōng lǎng fā      zhì huì cōng  
开我慧性，使我（某甲），即时神通朗发，智慧聪  
míng      yī qiè jīng shū      zì rán jì yì      yī qiè yì lǐ      zì rán tōng xiǎo  
明。一切经书，自然记忆。一切义理，自然通晓。  
dé dà biàn cái      dé dà zhì huì      dé dà shòu mìng      dé dà ān lè  
得大辩才，得大智慧，得大寿命，得大安乐。  
cān chán xué dào      wú zhū mó zhàng      wù wú shēng rěn      shì shì shēng shēng  
参禅学道，无诸魔障，悟无生忍。世世生生，  
xíng pú sà dào      sì ēn zǒng bào      sān yǒu qí zī      fǎ jiè zhòng shēng  
行菩萨道。四恩总报，三有齐资。法界众生，  
tóng yuán zhǒng zhì  
同圆种智。

ná mó qiān shǒu qiān yǎn dà cí dà bēi guān shì yīn zì zài pú  
南無千手千眼大慈大悲观世音自在菩  
sà mó hé sà  
萨摩诃萨（合掌十声）

huí xiàng jì  
回向偈

yuàn yǐ cǐ gōng dé      zhuāng yán fó jìng tǔ  
愿以此功德      庄严佛净土  
shàng bào sì chóng ēn      xià jì sān tú kǔ  
上报四重恩      下济三途苦  
ruò yǒu jiàn wén zhě      xī fā pú tí xīn  
若有见闻者      悉发菩提心  
jìn cǐ yī bào shēn      tóng shēng jí lè guó  
尽此一报身      同生极乐国

（此《礼观音文》及“回向偈”当对圣像跪念。念毕，起身三礼而退。）

# 南无护法韦驮尊天菩萨



此咒置經書中可滅誤跨之罪